

23 يوليو، 2021

الأمر التنفيذي 15-2021

**الأمر التنفيذي 15-2021**  
**(الأمر التنفيذي بشأن كوفيد-19 رقم 84)**

حيث تواجه ولاية إلينوي منذ أوائل مارس/آذار 2020 جائحة تسببت في مرض غير عادي وخسائر جسيمة في الأرواح، حيث أصابت عدوى المرض أكثر من 1400000 شخص وحصدت أرواح أكثر من 23400 من السكان،

وحيث إنه وفي ظل تعامل ولاية إلينوي ومواجهتها للكارثة الصحية العامة الناجمة عن فيروس كورونا المستجد 2019 (كوفيد-19)، وهو مرض تنفسي حاد جديد ينتشر انتشارًا سريعًا عن طريق الجهاز التنفسي، أصبح العبء على السكان ومقدمي الرعاية الصحية ومستجبي الطوارئ والحكومات في جميع أنحاء الولاية عبئًا غير مسبوق،

وحيث إن حماية صحة وسلامة سكان ولاية إلينوي من أهم مسؤوليات حكومة الولاية،

وحيث إن التباعد الاجتماعي واستخدام الكمامات وغيرها من احتياطات الصحة العامة أثبتت أهميتها الكبيرة في إبطاء ووقف انتشار كوفيد-19،

وحيث أوصت توجيهات الصحة العامة أن الحد من التقارب بين الأفراد غير المتلقين لكامل التطعيم ودون المقيمين في منزل واحد هو احتياط شديد الأهمية لكبح انتشار كوفيد-19،

وحيث إن مراكز مكافحة الأمراض (CDC) تعيد توصياتها بأن ارتداء الأقفعة أو الكمامات القماشية يحمي الأفراد غير المتلقين لكامل التطعيم من الفيروس،

وحيث تنصح مراكز CDC بأن تتبع المدارس توجيهات CDC للوقاية من كوفيد-19 بالمدارس من الروضة حتى الثانوية وأن تتعاون مع مسؤولي الصحة العامة المحلية لتحديد استراتيجيات الوقاية المطلوبة في مناطقها، شاملة ارتداء الكمامات،

وحيث إن مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) تستمر في توصياتها بأن تستمر مراكز الرعاية النهارية في اتباع استراتيجيات الوقاية من كوفيد-19 ومن ضمنها ارتداء الكمامات والتباعد الاجتماعي حتى بعد تلقي مقدمي خدمات الرعاية النهارية وموظفيهم اللقاح،

وحيث إنه وفي ظل انتشار فيروس كوفيد-19 في إلينوي طوال مدة إعلانات الحاكم للكوارث ( Gubernatorial Disaster Proclamations) فإن الظروف التي تسبب الكارثة في جميع أنحاء الولاية تتغير ومستمرة في التغير مما يصعب التنبؤات الفاعلة بتطورات انتشار الفيروس خلال الأشهر القادمة،

وحيث إنه وبالإضافة إلى تسبب جائحة كوفيد-19 في الخسارة الفادحة بوفاة أكثر من 23400 شخص من سكان إلينوي وإلحاق الأذى بصحة عشرات الآلاف غيرهم، فقد تسببت في خسائر اقتصادية كبيرة ولا تزال تهدد الأمن المالي لعدد كبير من الأفراد والشركات في أنحاء الدولة والولاية،

وحيث ما زالت العديد من الجهات التنفيذية بالولاية مستمرة في تركيز مواردها المحدودة على مواجهة جائحة كوفيد-19،

وحيث أُجبرت الجائحة هيئة الزراعة بالبنوي على التوجه لمعالجة آثار تفشي الفيروس على سلسلة إمداد الغذاء من خلال سن قواعد تنظيمية ورقابية على منشآت اللحوم والدواجن ومنشآت إدارة الثروة الحيوانية،

وحيث أُجبر تعطيل الجائحة لسوق الثروة الحيوانية هيئة الزراعة على تركيز مواردها على العمل مع أصحاب مزارع الثروة الحيوانية ومنتجها لمواجهة مشاكل التخلص الآمن والبيئي من الحيوانات النافقة من خلال رقابتها وقواعد التنظيمية بموجب قانون التخلص من الحيوانات النافقة (Dead Animal Disposal Act)،

وحيث تنظم هيئة الزراعة وتراقب الكثير من الصناعات الأخرى المتضررة مباشرة من الجائحة ومنها على سبيل المثال لا الحصر أجهزة المبيدات الحشرية وملاجئ الحيوانات ومتاجر الحيوانات الأليفة ومحطات الوقود، وأن الرقابة المستمرة والصحيحة لهذه الصناعات يتطلب من الهيئة بذل مزيد من الوقت والموارد لوضع إجراءات جديدة خاصة بإجراء عمليات التفتيش والتدريب عن بعد،

وحيث إن الآثار الضارة لجائحة كوفيد-19 على القطاعات التابعة لهيئة الزراعة (IDOA) فرضت على الهيئة بذل المزيد من الوقت والموارد لتنظيم وإدارة تنفيذ برنامج إغاثة الأعمال التجارية المتعطلة،

وحيث إنني وبسبب الانتشار المتوقع المستمر لكوفيد-19 في ولاية إلينوي وما سيترتب عليه من آثار صحية واقتصادية متواصلة على سكان الولاية خلال الأشهر القادمة، أعلنت في 23 يوليو 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق منكوبة،

وحيث إنني وفي سعينا لمواجهة الجائحة والطوارئ الصحية العامة التي أوردناها أعلاه أرى ضرورة إعادة إصدار الأوامر التنفيذية التالية: 4-2020 و9-2020 و11-2020 و12-2020 و15-2020 و20-2020 و21-2020 و23-2020 و24 و27-2020 و29-2020 و30-2020 و36-2020 و40-2020 و45-2020 و50-2020 و68-2020 و3-2021 و12-2021 و13-2020، وبموجب ذلك أضم بنود حيثيات هذه الأوامر التنفيذية إلى هذا الأمر التنفيذي،

بناء عليه، وبموجب السلطات المخولة لي بصفتي حاكم ولاية إلينوي، وبموجب دستور إلينوي والمواد (7(1), Sections 7(2), 7(3), 7(8), 7(9), and 7(12) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS (3305) من قانون هيئة إدارة الطوارئ ووفقاً للصلاحيات المنصوص عليها في قوانين الصحة العامة، أصدرت الأمر التالي الذي يعمل به ابتداء من 23 يوليو 2021:

#### الجزء الأول: إعادة إصدار الأوامر التنفيذية

يعاد إصدار الأوامر التنفيذية: 4-2020 و9-2020 و11-2020 و12-2020 و15-2020 و20-2020 و21-2020 و23-2020 و24-2020 و27-2020 و29-2020 و30-2020 و36-2020 و40-2020 و45-2020 و50-2020 و68-2020 و3-2021 و12-2021 و13-2020، على النحو التالي:

#### الأمر التنفيذي 4-2020 (إغلاق مركز James R. Thompson Center والإعفاء من شرط الإجازة المرضية للموظفين الحكوميين):

يُعاد إصدار المادتين 2 و3 من الأمر التنفيذي 4-2020 وتمددان حتى 21 أغسطس 2021. لا يوجد في المادة 2 ما يمنع هيئة خدمات الإدارة المركزية من تخصيص نقاط خاصة للدخول والخروج والتحكم في السيولة المرورية في مركز James R. Thompson Center للموظفين الحكوميين والأفراد من العامة الذين يحضرون للأعمال الحكومية والذين يمثلون زبائن المتاجر وقاعات الطعام.

#### الأمر التنفيذي 9-2020 (الخدمات الصحية عن بعد):

يُعاد إصدار المادتين 9 و10 من الأمر التنفيذي 9-2020 وتمددان حتى 21 أغسطس 2021. تم تعديل ومراجعة الأمر التنفيذي 9-2020 على النحو التالي:

المادة التاسعة. يجوز طوال مدة إعلان الكارثة لمقدمي الرعاية الصحية المشمولين و/أو الجهات المشمولة بمقتضى أحكام قانون سرية العلاج النفسي وإعاقات النمو (Mental Health and Developmental Disabilities Confidentiality Act, 740 ILCS 110) أو بمقتضى قانون قابلية النقل والمساءلة في التأمين الصحي الفيدرالي (Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996) والمواد القانون العام (Public Law 104-191) وأي تعديلات لاحقة عليها وأي لوائح صادرة بمقتضاها، والتي تستخدم تكنولوجيا الاتصال السمعي أو السمععي المرئي لتقديم الرعاية الصحية عن بعد، أن تستخدم أي منتج من منتجات التواصل المرئي المباشر عن بعد غير الحكومية وفقاً للمادة الأولى من هذا الأمر التنفيذي، بالقدر الذي يتوافق مع توجيهات 17 مارس 2020 الصادرة من مكتب حقوق الإنسان بوزارة الصحة المعنونة "إشعار سلطة التنفيذ التقديرية لاتصالات الرعاية الصحية عن بعد أثناء طوارئ كوفيد-19 الصحية العامة على مستوى الدولة". وممارسة هذه الصلاحية التقديرية تنطبق على مقدمي الرعاية الصحية عن بعد أو الجهات المشمولة لأي سبب كان بغض النظر عما إذا كانت خدمة الرعاية الصحية عن بعد تتعلق بتشخيص وعلاج الحالات الصحية المتعلقة بكوفيد-19 أم لا. ولذلك يجب أن يبلغ مقدمو الرعاية والجهات المشمولة المرضى بأن تطبيقات الغير من المحتمل أن تعرضهم لمخاطر على الخصوصية. كما يجب على مقدمي الرعاية تفعيل جميع التشفيرات وأوضاع الخصوصية المتوفرة عند استخدام تلك التطبيقات. أما تطبيقات Facebook Live وTikTok وTwitch وما شابهها من تطبيقات التواصل بالفيديو التي تعرض اتصالاً مباشراً عاماً فيجب عدم استخدامها في تقديم الرعاية الصحية عن بعد من قبل مقدمي الرعاية الصحية أو الجهات المشمولة.

**الأمر التنفيذي 11-2020 (مدة إخطار هيئة السجون في الإنوي):**

يُعاد إصدار المادة 4 من الأمر التنفيذي 11-2020 وتمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 12-2020 (فحوصات الخلفية للعاملين في مجال الرعاية الصحية؛ مدة إخطارات دائرة قضاء الأحداث):**

يُعاد إصدار المادة 3 من الأمر التنفيذي 12-2020 وتمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 15-2020 (تعليق العمل بأحكام قانون المدارس في الإنوي):**

يُعاد إصدار المواد 5 و6 و7 و8 و9 من الأمر التنفيذي 15-2020 وتمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 20-2020 (شروط المعونات العامة):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 20-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 21-2020 (إذن خروج سجناء هيئة السجون في الإنوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 21-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 23-2020 (إجراءات إدارة التنظيم المالي والمهني بولاية الإنوي للمهنيين المرخصين المشاركين في مواجهة الكوارث):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 23-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 24-2020 (برنامج الطب الشرعي التابع لإدارة الخدمات البشرية في الإنوي؛ تحقيقات موظفي إدارة الخدمات البشرية في الإنوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 24-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 27-2020 (الجثث المصابة بفيروس كوفيد-19):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 27-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 29-2020 (التعليم الحضوري أو امتحانات تراخيص التأمين المهني):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 29-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021 أو حتى يسن التشريع المعني ( HB 1957، على النحو الذي تقره الجمعية العامة رقم 102) ويتم العمل به، أيهما يأتي أولاً.

**الأمر التنفيذي 30-2020 (وثائق الهوية القنصلية المنتهية الصلاحية؛ الطلبات الإلكترونية الموجهة إلى هيئة حقوق الإنسان في الإنوي):**

يُعاد إصدار المواد 1 و4 و5 و6 من الأمر التنفيذي 30-2020 وتمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 36-2020 (تراخيص الزواج):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 36-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 40-2020 (قانون عمل الأطفال):**

يُعاد إصدار المادتين 2 و4 من الأمر التنفيذي 40-2020 وتمددان حتى 21 أغسطس 2021.

**الأمر التنفيذي 45-2020 (تراخيص القنّب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 45-2020 بالكامل ويظل سارياً بصيغته الواردة في الأمر التنفيذي 45-2020.

**الأمر التنفيذي 50-2020 (استئناف تحويل السجناء من سجون المقاطعات إلى منشآت هيئة السجون في الإنوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 50-2020 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

## الأمر التنفيذي 68-2020 (تجديد بطاقات تعريف المرخص لهم بزراعة القنب):

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 68-2020 بصيغته المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 2021-5 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

## الأمر التنفيذي 3-2021 (معايير التدابير الاحترازية الإقليمية):

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 3-2021 بالكامل ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

## الأمر التنفيذي 12-2021 (المرحلة الخامسة عودة الحياة):

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 12-2021 بالكامل، بصيغته المعدلة والمراجعة أدناه، ويمدد حتى 21 أغسطس 2021.

8. **توصيات الصحة العامة للمدارس من الروضة حتى الثانوية.** بدأت إلينوي في تطبيق كامل لتوجيهات مراكز مكافحة الأمراض (CDC) المحدثة الخاصة بالمدارس من الروضة حتى الثانوية بداية من 9 يوليو 2021. حيث توصي مراكز CDC بارتداء الكمامات بالأماكن الداخلية والأماكن المزدهمة لجميع الأفراد (فوق عمر العامين) غير المتلقين لكامل التطعيم. كما توصي بتدابير الوقاية المهمة وهي التباعد الاجتماعي والفحوصات والتهوية وغسل اليدين والالتزام بسلوكيات العطس والسعال والتزام المنزل عند الشعور بالمرض والخضوع للفحص وتتبع المخالطين مع تطبيق الحجر والعزل ومتابعة التنظيف والتعقيم للحفاظ على سلامة المدارس. ونظرا لأهمية التعليم الحضوري، يجب على المدارس التي لم يتلقى الجميع فيها كامل التطعيم أن تلزمهم بالتباعد الاجتماعي إلى أقصى قدر ممكن داخل منشآتها (بالإضافة إلى الكمامات ووسائل الوقاية الأخرى)، على ألا تمنع حضور بعض الطلاب للمدرسة في سعيها للحفاظ على التباعد. ووفقا لتوجيهات مراكز CDC، يجب على الدوائر التعليمية أن تتعاون مع مسؤولي الصحة العامة المحلية لتحديد استراتيجيات الوقاية المطلوبة في مناطقها من خلال رصد مستويات انتقال العدوى في المجتمعات المحلية ورصد تغطية اللقاح محليًا وإجراء الاختبارات للكشف عن الحالات المصابة في المدارس من الروضة حتى الثانوية. كما أوصت مراكز CDC بأنه يجوز لمديري المدارس إلزام الكمامات في المدرسة عموماً (أي إلزامها بغض النظر عن تلقي اللقاح من عدمه) وذلك حسب الاقتضاء داخل المجتمع المحلي. وتوصي توجيهات مراكز CDC بأنه في حالة اتخاذ مدير المدرسة قراراً برفع أي إجراء من إجراءات الوقاية في مدرسته بناء على الأوضاع المحلية، فعليه أن يرفع إجراء واحداً في كل مرة وأن ينفذ رصداً دقيقاً لزيادة حالات كوفيد-19 (من خلال الاختبارات المناسبة داخل المدرسة والمجتمع أو كليهما). كما يجب أن يلتزم ركاب الحافلات المدرسية وسائقها بارتداء الكمامات بغض النظر عن سياسة المدرسة بشأن الكمامات، وهذا يشمل الحافلات التابعة للمدارس العامة أو الخاصة، وذلك بمقتضى الاستثناءات والإعفاءات الواردة في أمر مراكز CDC الذي يلزم الأفراد بارتداء الكمامات داخل وسائل ومراكز النقل.

## الأمر التنفيذي 13-2021 (وقف إجراءات الطرد من المساكن):

يُعاد إصدار المواد 1 و4 و5 و7 و8 من الأمر التنفيذي 13-2021 بصيغتها المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 2021-14 وتمدد حتى 21 أغسطس 2021.

يُعاد إصدار المادة 2 من الأمر التنفيذي 13-2021 وتمدد حتى 31 يوليو 2021، على أن تلغى المادة 2 بعد هذا التاريخ.

**الجزء الثاني: بند الاستثناء:** إذا صدر قرار ببطلان أي حكم من أحكام هذا الأمر التنفيذي أو بوقف سريانه على أي شخص أو حالة من قبل أي محكمة مختصة فلا يؤثر هذا البطلان على أي حكم آخر في هذا الأمر التنفيذي أو على سريانه، والذي يكون نافذاً بدون الحكم أو السريان الباطل. ولتحقيق هذا الغرض، قررنا أن أحكام هذا الأمر التنفيذي أحكام منفردة مستقلة.

جيه بي بريترز، الحاكم

صادر عن الحاكم بتاريخ 23 يوليو/تموز، 2021  
مقدم من سكرتير الولاية في 23 يوليو/تموز، 2021